

ABONNEMENT

Payable d'avance, par an.....\$5.
do do quatre mois. 1.00
do do un mois..... 0.25
Ed. Hebdomadaire, par an..... 1.00

LE CANADA

JOURNAL QUOTIDIEN

ANNONCES

Première insertion, par ligne...00.10
Tous les jours..... 0.06
Trois fois par semaine..... 0.06
Une fois la semaine..... 0.06
A long terme, conditions spéciales

LA SOCIÉTÉ DE PUBLICITÉ, Propriétaire

"RELIGION ET PATRIE"

F. MOFFET, Secrétaire de la rédaction et administrateur

LE CANADA

Ottawa et Hull, 28 Août 1884

QUESTIONS DU JOUR

LES RAPPORTS ENTRE PROVINCES

Nous voyons avec plaisir, par le rapport que donne le Mail de la magnifique réception faite à sir Hector Langevin, à Port Arthur, que l'honorable ministre des Travaux Publics a traité la question des rapports entre les provinces en véritable homme d'Etat.

Parlant de la décision du Conseil Privé dans la question des frontières, sir Hector a dit que le gouvernement dont il fait partie avait toujours été d'avis que la province d'Ontario devait posséder chaque pouce de terrain auquel elle avait droit légalement, mais pas un pouce de plus.

Le gouvernement de sir John n'a jamais voulu favoriser indument une province au détriment de l'autre, et c'est pourquoi il a insisté sur une décision obtenue devant le Conseil Privé, la plus haute autorité en cette matière.

Aujourd'hui que la question est réglée, sir Hector conseille aux habitants de Port Arthur de jeter un voile sur les difficultés qui ont existé entre les deux provinces d'Ontario et de Manitoba au sujet de ce territoire. Il dit que tous les efforts aujourd'hui doivent tendre non pas à l'avancement d'une province en particulier mais de toute la confédération. L'union doit exister entre toutes les provinces. Que nous habitions la province d'Ontario ou de Québec, le Manitoba ou la Colombie, nous sommes tous sujets de la Reine au même degré et tous nos efforts doivent tendre à former une confédération puissante et riche.

Telles sont en résumé les vues exprimées par sir Hector Langevin sur ce sujet. Parlant ensuite du chemin de fer du Pacifique il a prononcé les paroles suivantes, que nous trouvons dans la Sentinelle de la Baie du Tonnerre :

"Le dernier chaînon du grand chemin de fer qui reliera l'Océan Pacifique à l'Océan Atlantique sera terminé en moins de vingt mois, et cette vaste entreprise a été accomplie par un peuple de moins de cinq millions d'âmes. Un ouvrage de ce genre ferait honneur à l'Angleterre, à la France, à l'Allemagne ou à n'importe quelle autre puissance européenne, et le fait de l'avoir accompli en aussi peu de temps mérite une mention honorable dans l'histoire."

A la fin de son discours sir Hector a rappelé que les lieux qu'il visitait actuellement avaient été découverts et habités en premier lieu par ses ancêtres, les Français, et les missionnaires catholiques, et que ce souvenir lui était cher. Il a terminé en acceptant non pas pour lui personnellement les compliments exprimés par l'adresse et la brillante réception dont il est l'objet, mais en considérant le tout comme un compliment fait au peuple de la province de Québec tout entière.

BULLETIN POLITIQUE

M. Benjamin Trudel a été examiné hier, à Montréal, devant la commission d'enquête. Son témoignage sera continué aujourd'hui.

Le charbon de la vallée de la Saskatchewan se vendra \$7.50 à Winnipeg, cet automne et cet hiver. Il y a quelques années, le charbon valait \$21, \$14, et \$9 la tonne tout récemment dans le Nord-Ouest. Si réellement le chemin de fer du Pacifique exerçait le monopole que l'on prétend, verrait-on ainsi le charbon diminuer de prix.

L'élection provinciale de Lennox causée par la mort de M. Roe, a lieu aujourd'hui. A la dernière élection M. Roe, le candidat conservateur, avait été élu par 173 voix de majorité sur M. Hawley, réformiste. M. Roe jouissait d'une très grande popularité dans ce comté. Le résultat de la votation d'aujourd'hui nous dira si M. Blackstock est aussi populaire.

A TRAVERS LES JOURNAUX

Le Manitoba consacre un très bel article à sir Hector Langevin. En quelques traits il trace sa biographie et fait connaître ses qualités. Toutes les bonnes choses que le Manitoba dit de sir Hector sont amplement méritées, soit dit en passant.

Il est évident que le rédacteur du News de Toronto ne connaît pas ce que c'est que le patois lorsqu'il prétend, nonobstant les explications qu'il a eues à ce sujet, que l'on parle patois dans la province de Québec. Nous admettons volontiers que dans les classes populaires le langage ne soit pas aussi parfait que celui des parisiens lettrés, mais ce n'est pas de tout un patois comme il s'en parle dans les départements français. Le parisien le plus pur dans son langage comprendra n'importe quel de nos concitoyens du Canada, tandis qu'il y a en France plusieurs patois incompréhensibles pour lui. C'est là la différence. Que le rédacteur du News apprenne, s'il ne le sait pas, que le langage parlé dans la province de Québec est le même que le langage écrit, à part quelques légères différences qui consistent en grande partie dans la manière de prononcer, et si notre confrère admet que nos productions littéraires contiennent la véritable langue française, il devra convenir aussi que l'on ne parle pas le patois dans la province de Québec. Nous ne nions pas, cependant, que l'on y commette parfois d'affreux anglicismes, et que l'on y emploie des mots anglais comme on le fait à Paris même, mais ce défaut tend à disparaître aujourd'hui.

PETITES NOTES

Sir John A. Macdonald est arrivé à Montréal pour assister aux séances de l'Association des savants anglais, dont il est un des vice-présidents.

Le Révd Père Paradis fait une propagande active en faveur de la colonie du lac Témiscamingue où il veut engager les gens d'Ottawa à s'établir.

Nous regrettons d'apprendre la mort de M. Kearns, arrivée hier soir à sa résidence, rue Wilbrod. M. Kearns était membre de la société Keams et Ryan. Les funérailles auront lieu samedi matin.

Sir Leonard Tilley restera dans le Nouveau-Brunswick jusqu'au 15 septembre.

M. J. T. Lambert, d'Ottawa, arrive d'un voyage à Québec où le commerce de bois est presque nul dans le moment. Les prix sont baissés de 50 pour cent sur le pin blanc, 18 pour cent sur le pin rouge et 59 pour cent sur le bois carré. Les marchands américains ont profité de cette baisse pour acheter tout le bois qu'ils ont pu accaparer, et ne se pressent pas de vendre. Le commerce n'est pas plus actif dans le district d'Ottawa. Une cinquantaine de barges attendent aujourd'hui des chargements à Hull et aux Chaudières.

M. George Lemay vient de publier quelques nouvelles qui indiquent un talent plein de promesses. M. Lemay est à son début et le premier essor de ce jeune esprit mérite d'être accueilli avec faveur. Déjà l'Académie Royale a écouté avec intérêt les quelques pages que lui a lues M. Pamphile Lemay. Au public d'encourager le talent quand il se révèle sous une forme peut-être pas nouvelle, mais qui commande l'attention de ceux qui s'occupent du mouvement intellectuel de notre pays.

LES ACADIENS

Le Moniteur Acadien nous arrive avec un compte rendu de la deuxième convention nationale des Acadiens, tenue à Miscouche, le 15 courant.

"Ce n'est pas," dit notre confrère de Shédiac, "que les démonstrations extérieures, la pompe, les bruits de la fête aient été considérables. Rien sous ce rapport-là qui puisse rivaliser avec la grande Saint-Jean-Baptiste de Montréal, ni même y être comparé. Ce n'était pas là notre ambition, au reste; puis cela n'était pas dans nos moyens. Nous allions à Miscouche non pas pour nous réjouir, comme il convient à ceux qui moissonnent, mais pour semer, pour travailler." La convention avait attiré à Miscouche une grande foule d'Acadiens venus de tous les coins des provinces maritimes, et plusieurs étrangers. On a fait à cette diète nationale du travail sérieux et à voir l'enthousiasme qui a régné tout le temps de la solennité, on peut dire avec certitude : l'Acadie française ne mourra pas.

Il a été décidé d'entrayer le mouvement d'émigration aux Etats-Unis, en détournant le courant des émigrants du côté des terres vacantes du Nouveau-Brunswick. Une société de colonisation a été fondée à cet effet.

D'autres résolutions se rattachent à la langue et à l'éducation française. On a transmis une adresse au gouvernement de l'île du Prince-Edouard mandant que l'enseignement de la langue française, dans les districts scolaires français, soit mis sur le même pied que l'enseignement de la langue anglaise, que les professeurs reçoivent, pour l'enseignement du français les mêmes rémunérations pécuniaires et avancées que pour l'enseignement de l'anglais, et que l'inspection des écoles se fasse en français comme en anglais dans les localités françaises.

Pour la propagation de la langue, qui se perd considérablement, surtout sur l'île de la Nouvelle-Ecosse, une société dite la Ligue française a été organisée.

Sir Hector Langevin en est le président honoraire. En autant qu'il sera possible, des sociétés paroissiales s'organiseront et se tiendront en rapport avec la société générale. Celle-ci, au reste, désire se rattacher à une société du même nom, récemment formée en France dans un but analogue.

Des résolutions très importantes sur l'agriculture et l'industrie furent ensuite adoptées, puis le rapport de la troisième commission, sous la direction de M. l'abbé S. Doucet, curé de Poquémouche, et du Révd Père E. Cormier, fut confirmé au milieu des vivats universels et avec un enthousiasme délirant. Le drapeau tricolore, c'est à dire le drapeau de la France, est désormais le drapeau national de

l'Acadie française, comme il est le drapeau des Canadiens français, comme il est le drapeau de tous les Français du monde.

Comme marque distinctive de la nationalité acadienne, il y a une étoile, dans la partie bleue du drapeau, l'étoile de l'Assommoir. L'air national sera l'Ave Maris Stella du chant grégorien, avec des paroles françaises.

"La scène, dit le Moniteur, qui accompagne l'adoption du drapeau et le chant de l'Ave Maris Stella, était solennelle et touchante; un grand nombre pleuraient. C'est qu'au lieu de la mort nationale, le peuple acadien sautait dans son drapeau l'emblème de la vie nationale se levant sur lui pour la première fois depuis 1763."

LUNDI 8 SEPTEMBRE

Mardi soir, avait lieu à l'hôtel Russel une réunion des reporters des journaux d'Ottawa, autrement dit de ceux qui font la chasse aux nouvelles. Etaient présents, N. Pagé, Le Canada, C. S. O'Brien et W. Proud, Citizen; A. C. Hamilton, M. P. Enright et W. J. Stevenson, Sun; J. M. Mullin et J. L. Brown, Free Press, et sur invitation spéciale, M. Carroll Ryan, propriétaire du Sun, et Gilbert H. Taylor, directeur gérant du Citizen.

Il fut décidé à cette réunion de faire une excursion au clair de la lune lundi prochain, 8 septembre, et les arrangements furent pris immédiatement. Trois corps de musique et orchestre seront engagés. Comme c'est la première excursion que les reporters organisent, nul doute que le public d'Ottawa tiendra à les encourager en achetant des billets.

LE MUSÉE ROYAL

L'inauguration de la nouvelle salle de l'Institut canadien, le Musée Royal, aura lieu lundi prochain, 1er septembre.

M. Cain, le propriétaire du Musée Royal, a dépensé \$2,000 pour l'agrandissement et l'embellissement de la salle de l'Institut. La compagnie comique de Mile Emma Wells ouvrira lundi la saison théâtrale. Tout promet le plus grand succès. Les artistes sont de première force et choisis. Comme variété, il y aura trois athlètes Russes. Il y aura foule sans doute. Voir l'annonce.

LES MARCHÉS

28 août 1884

Les changements dans les prix des denrées sur le marché d'Ottawa ne sont guère notables, à l'exception des viandes, le bœuf principalement qui diminue de prix. Les animaux gras se vendent assez bas prix.

GRANDE VENTE

SACRIFICE

DES

Effets d'automne et d'hiver

Venant du fonds de banqueroute de CHISHOLM & Cie. Ces effets consistent en

Manteaux, Etouffes à Pardessus, Velours, Pluches, Soies, Rubans etc.,

Avec un immense assortiment de

Chapeaux Garnis et Nus,

Qui seront offerts à environ

30 cents dans la Piastre

Y compris la balance des

CHAPEAUX D'ETE.

A des prix

EXTRAORDINAIREMENTS BAS

La vente commencera

Mercredi, 20 Aout,

Et se continuera pendant quelques jours

seulement.

Venez à bonne heure et profitez des meilleurs lots, chez

A. Woodcock,

39, RUE SPARKS.

B. G.

Depuis mardi matin, dans Hull ou aux environs, une VACHE A LAIT, à poil tout rouge, petites cornes fermées, et portant un collier en cuir de un pouce et demi de large. Toutes informations seront reçues avec reconnaissance par

M. J. G. NORMAND, No. 13, de Britannia, Hull, 22 août 1884

PERDUE

Depuis mardi matin, dans Hull ou aux environs, une VACHE A LAIT, à poil tout rouge, petites cornes fermées, et portant un collier en cuir de un pouce et demi de large. Toutes informations seront reçues avec reconnaissance par

M. J. G. NORMAND, No. 13, de Britannia, Hull, 22 août 1884

CHAPEAUX TOWNEND

Nous venons d'ouvrir deux caisses de chapeaux venant de M. Townend & Cie, chapeliers de la reine. Ces chapeaux méritent une visite.

R. J. DEVLIN.

FEU! FEU! FEU!

UN FEU DE \$13,000

Nyant acheté pour une valeur de \$13,000 de marchandises endommagées par le feu et l'eau dans le magasin de gros de MM.

SKELTON, FRERES & CIE., MONTREAL.

A ENVIRON

25 cts DANS LA PIASTRE

Aous vendons aujourd'hui tout le fonds à beaucoup moins que la moitié du prix.

Conditions Comptant ou payable sur livraison.

UN SEUL PRIX

BRYSON, GRAHAM & Cie.,

152 et 154, rue Sparks.

Cleveland Parlor

M. Charles Desjardins, barbier, récemment arrivé de Cleveland, Ohio, vient d'ouvrir au No. 148 rue Rideau un salon de barbier de première classe et invite ses amis et le public en général à lui faire une visite. Satisfaction garantie.

OHS. DESJARDINS, Prop. 27 août 1884

Toiles pour Fenêtres

Nous venons de recevoir le plus bel assortiment de toiles peintes et dorées pour fenêtres qui ait jamais été importé en Canada

JACOB ERBATT.

MAGASIN PALAIS DE MEUBLES,

38 RUE RIDEAU.

N. B.—Voyez les échantillons de ces toiles dans ma vitrine.

Chemins de Fer Canadien du Pacifique

DIVISION D'EST.

L'ANCIENNE LIGNE TOUJOURS EN AVANT.

Ligne Courte

ENTRE OTTAWA ET MONTREAL

Arrangements d'été commençant Lundi, 11 Aout 1884.

Table with 5 columns: Train Name, Direction, Departure, Arrival, and Notes.

D'ELEGANTS CHARS PALAIS

sont attachés aux trains de vitesse entre Ottawa et Montréal.

Connection à Montréal avec les trains de chemins de fer pour Québec, Halifax, Saint-Jean, Boston, et tous les points de la Nouvelle-Angleterre.

La nouvelle ligne entre Ottawa, Toronto et l'Ouest, ouverte le 11 août 1884 :

L'Express du jour quitte Ottawa à 12.15 pm

" Arr. à Toronto à 10.00 pm

" du soir quitte Ottawa à 1.35 pm

" Arr. à Toronto à 8.45 am

" du jour quitte Toronto à 9.00 am

" Arr. à Ottawa à 6.55 pm

" du soir quitte Toronto à 7.40 pm

" Arr. à Ottawa à 4.50 am

Chars palais élégants sur les trains du jour. Chars dorés somptueux sur les trains du soir.

Connections à Smith's Fall, pour Brockville et le chemin de fer du Grand Tronc; aussi pour le chemin de fer Utica and Black River et ses nombreuses connections pour le sud et l'est.

Connections à Toronto pour tous les points à l'ouest, sud-ouest et nord-ouest.

Pour les billets, le prix du passage, les sièges dans le char-salon, le table du départ des trains pour le haut de l'Ottawa et tous les autres stations, locales et autres informations concernant les passagers s'adresser au bureau des billets,

42 RUE ELGIN.

GEO. W. HIBBARD,

Assistant-Agent-Général des Passagers,

ARCHER BAKER,

Surintendant-général

W. C. VANHORNE,

Vice-Président.

Vertical text on the left margin containing various notices and advertisements.

BAZAR ROYAL DE HULL

Dernières, mais extraordinaires chances de s'enrichir. La grande et belle salle, si brillamment illuminée, et si richement décorée, va s'ouvrir, de nouveau, jeudi et vendredi, 28 et 29 août.

Pourquoi s'est-elle fermée un instant? Il fallait ménager des surprises à nos chers concitoyens d'Ottawa et de Hull. Malgré l'intérêt toujours croissant qu'ils ont témoigné pour cette entreprise, qui nulle part, encore, ne s'est trouvée dans des conditions aussi favorables qu'à Hull, cette année; malgré le plaisir tous les jours plus grand, que chacun y a goûté, parce que tout s'y est passé dans l'ordre le plus parfait, et comme en famille, il a fallu réserver pour la fin, de plus douces émotions encore, et certes, trois jours n'étaient pas de trop pour tout préparer.

Donner à la salle une apparence plus riante, et un costume de fête plus riche et plus varié, établir comme une rivalité de richesse parmi tous les objets exposés sur les tables du bazar, récompenser ainsi tous ceux qui depuis l'ouverture de ces soirées, sont venus nous encourager, et s'amuser eux-mêmes, offrir dans les quelques séances qui restent, comme un résumé et une réunion de toutes les jouissances goûtées depuis le commencement, tout cela demandait bien plusieurs jours de travail et de préparation, et trois jours ont été consacrés à cette fin.

Une belle montre en or, a été gagnée par M. Joseph Lapierre de Hull, il est vrai, mais, il y en a une autre encore, avec une belle chaîne d'or, qui n'est pas encore gagnée; elle le sera nécessairement par ceux qui ne manqueront pas de venir au Bazar Royal de Hull, jeudi et vendredi prochain. Et puis un très beau vase en argent massif, ciselé et orné d'un magnifique hui-lier avec son écrin en argent, une autre belle montre en argent, qui ne demande qu'à être gagnée, et une splendide collection de bijouterie, d'horlogerie, de pendules et de réveils-matin, puis de riches articles d'ameublement, de cuisine et de literie.....au grand bazar de Hull.

Une belle montre en argent a été gagnée par M. Édouard Cunningham, du collège d'Ottawa; une seconde s'offre aux visiteurs qui se présenteront au bazar de Hull, ce soir.

Outre le magnifique beurrerie en argent, gagné par M. Jean Baptiste Dorion, photographe à Hull, on a réservé pour la dernière soirée du bazar, un autre beau vase en argent très riche et d'un travail parfait.

Un beau service de porcelaine fine demeure pour ceux qui n'ont pu gagner le premier, emporté par M. Étienne Deslauriers. Venez tous..... C'est pour vous une occasion unique de vous procurer ces splendides objets, exposés dans la grande salle de Hull; mais qui ne le seront bientôt plus, puisque le bazar doit bientôt se fermer. Venez, profitez des dernières, mais des plus heureuses chances de vous enrichir.

Ouverture jeudi 28, et vendredi 29 août août à 7 heures du soir.

OPPOSITION LA VIE DU COMMERCE

Je vends mes montres et bijouteries de toute sorte à 25 pour cent d'escompte pour argent comptant. Chaque article est garanti, et s'il n'est pas tel que représenté, la vente est nulle.

J'ai une grande variété de jongs en or solide. H. NOREZ, 30, Rue Rideau, porte voisine du "London Chop House" Montres réparées avec soin. Verres de montres, 10 cents.

L'établissement de Tailleur Broadway, 133 rue Sparks.

M. P. C. Auclair pour répondre à ses nombreuses pratiques, a fait importer directement de France, d'Angleterre, d'Écosse et des États-Unis, un choix de draps, tweeds, serges d'un genre tout nouveau et des mieux choisis.

Constantement en main un assortiment complet de tweeds canadiens.

Les meilleurs tailleurs du Canada et des États-Unis sont attachés à ce grand établissement.

Toute commande garantie. Prix modérés.

P. C. AUCLAIR, propriétaire. 133 rue Sparks, Ottawa.

KIDNEY WORT

C'est un composé purement végétal de certaines racines médicinales, de feuilles et fruits qui sont connus depuis longtemps pour avoir une valeur spéciale sur les diverses maladies des reins. D'autres remèdes, agissant directement sur le foie et les intestins pour les tenir en ordre parfait, sont combinés avec les précédents. Il est impossible de trouver sur la face du globe un remède plus efficace pour donner la santé aux malades. On pourrait fournir des milliers de certificats favorables venant de toutes les parties du pays, car l'usage de ce remède est universel et il est aussi populaire dans le Maine et la Californie que dans New-York et l'Ohio.

Les louanges que l'on en fait dans le Vermont, sa première patrie ne sont pas surpassées par celles que l'on entend dans le Texas et le Minnesota.

PETITE GAZETTE

—Si vous souffrez des affections bilieuses, maux de tête ou indigestion, employez les *Pilules de Noix Longues* de MCGALE Prix 25c. la boîte. En vente chez C. O. Dacier, et H. F. MacCarty Ottawa.

IMPORTATIONS.—Un assortiment complet de souvenirs de *Première communion*, de livres, d'images, de chapelets, de médailles, de crucifix, de bénitiers, ainsi qu'une grande variété d'autres objets nouveaux, viennent d'être reçus chez P. C. Guillaume, 455 rue Sussex.

Chez M. Laurent Duhamel vous trouverez un assortiment de viandes fraîches de toutes sortes au quartier et à la livre, livrées à domicile. M. Duhamel remercie ses nombreuses pratiques et le public en général de l'encouragement qu'on lui a accordé jusqu'à ce jour. Une visite est respectueusement sollicitée.

Sirop des Enfants du Dr Goderre—Le seul sirop calmant reconnu par la profession médicale. Prix 25c. la bouteille. En vente chez C. O. Dacier et H. F. MacCarty, Ottawa.

Cher Monsieur—J'ai beaucoup de plaisir à recommander l'Élixir de Down, pour les rhumes, la toux, et toutes les affections des poumons, soit pour les enfants ou les adultes, car j'en ai fait usage pendant dix ans dans ma famille, et avec le plus grand succès. Nous en avons toujours à la maison, et nous croyons que chaque famille devrait en faire usage en suivant bien les directions; un grand bien résultera de son usage. Tout à vous, JOHN HILL.

GRANDE EXPOSITION CANADA 1884-MONTREAL-1884 Du 5 au 13 Septembre \$25,000.00 de PRIMES

AGRICULTURE ET INDUSTRIE

Magnifique terrain et bâtiments splendides pour installer le bétail vivant, les articles fabriqués, les instruments et outils aratoires et les machines en mouvement. Grande exposition internationale de chiens.

L'exposition sera complète depuis le 5 septembre au 13 du même mois, et sera ouverte jusqu'à 10 heures du soir chaque jour. Billets à prix réduits offerts par toutes les principales compagnies de chemins de fer et de bateaux à vapeur.

Pour plus amples informations, s'adresser au sous-signé. S. C. STEVENSON, GEO. LECLERC, Secrétaires-conjoints. 4 août—lm 76 rue St Gabriel, Montréal

GRAND Magasin de Meubles DE L. GRATTON, Entrepreneur Meublier, Menuisier, No. 530, Rue SUSSEX, Ottawa.

M. GRATTON est toujours heureux d'en reprendre quelque travail que ce soit.

Construction et réparation de Maisons Meubles de toutes sortes pour, Chambre à coucher, Salon et Salle à manger

Le tout exécuté avec soin, par des ouvriers compétents, et à

DES PRIX TRÈS MODÉRÉS. 1er Oct. 1883. 1a

Le Restaurant "Queen"

Numéros 13 & 14, Rue ELGIN

Ce restaurant de première classe n'est qu'à quelques minutes de marche de tous les principaux hôtels. Toujours à point, buittres, et premiers de la saison. Repas à toute heure. La salle à manger des dames est au premier étage. On fait une spécialité des soupes aux huîtres et des diners privés.

P.S.—Les prix ne sont pas surchargés. J. H. SPENCER, Propriétaire. 20 mars 1884. 1a

MARCHE D'OTTAWA

Table with columns for grain types (Farine forte, Farine ex-ra, etc.) and prices. Includes sub-sections for GRAINS and LEGUMES.

MARCHE DE MONTREAL

Table with columns for grain types (Supérieure extra, Extra superint, etc.) and prices. Includes sub-sections for GRAINS ET FARINES and GRAINS GROSSIERS.

MARCHE DE CHICAGO

Table with columns for grain types (Blé, Mais, Avoine, etc.) and prices.

KIDNEY-WORT

Opère des Cures MERVEILLEUSES Pourquoi DES Maladies des Reins? Des Affections du Foie. Parce qu'il agit à la fois sur le FOIE, les INTESTINS et les REINS.

KIDNEY-WORT

IL GUÉRIT INFALLIBLEMENT LA CONSTIPATION, les HÉMORRHOÏDES et le RHUMATISME. En faisant fonctionner librement tous les organes.

KIDNEY-WORT

Photographies de toutes grandeurs, satis-faction garantie. Une visite est sollicitée chez DORION et DELORME, No. 140, rue Sparks 18 Oct. 1883. 1a.

ASSOCIATION MUTUELLE DE PREVOYANCE DU CANADA.

Incorporée d'après les Statuts Consolidés du Canada, chap. 71 et ses amendements, et soumise chaque année à l'inspection du Gouvernement Provincial.

BUREAU PRINCIPAL: 162 RUE ST JACQUES, MONTREAL.

DIRECTEURS: A. L. de Martigny, Ecr. Caissier de Banque Jacques Carrière, "Président."

M. CHARLES PUNCHARD, No. 76, RUE SPARKS, OTTAWA.

9 Mai 1a.

A. B. McDONALD ENCANTEUR DE LA REINE

MARCHAND Commission No. 16 RUE ELGIN

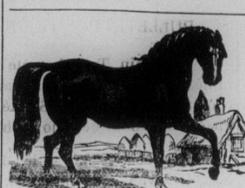
AU CLERGE OTTAWA PLATING WORKS

Toute espèce d'ornements d'église, tels que VASES, CALICES, PATÈNES, CIBOIRES, CRUCIFIX, OSTENSIOIRS, BURETTES, ENCENSIOIRS, CHANDELIERS, Et autres ornements d'autels.

Calices et Ciboures dorés au vermillon, une spécialité. J. F. GARROW, 170, RUE SPARKS Ottawa, 29 janvier 1883. 1a.

NOUVELLE MANUFACTURE BIJOUTERIES

Bloc de l'Hotel Russell, rue Sparks, Ottawa. M. C. H. DOUCET a transporté son atelier d'orfèvrerie du magasin de bijouterie de M. Laporte au bloc Russell, rue Sparks, et il exécutera sous le plus court délai tout ce qui sera demandé, telles que bagues, Boucles d'oreilles, Anneaux, Épingles, Chaînes, Croix en or et en argent. Tourt ouvrages garantis et à très bas prix. Une visite est sollicitée. C. H. DOUCET, Propriétaire 267 81



Poudres de Condition d'Alexander BOULES POUR les ROGNONS ET AUTRES

MEDICINES CELEBRES POUR LES CHEVAUX

AGENT A OTTAWA: C. STRATTON. Coins des rues Dalhousie et Saint-Patrick

AVIS.—Les médecines ci-dessus, célèbres dans tout le Canada par leur efficacité, ne se trouvent que chez M. C. STRATTON. Le mets donc le public et garde contre les contrefaçons.

T. ALEXANDER

N. B.—On peut aussi obtenir l'article véritable chez V. LAPORE, rue Rideau; PLUNKETT & FRERE, rue Wellington; et DAGLISH & FRERE, rue Queen, Ouest.

Sirop des Enfants du Dr Goderre.

Ce sirop est préparé avec l'approbation des professeurs de l'École de Médecine de l'Université de Montréal, et de l'Université de Collège Victoria.

Le sirop des enfants est supérieur à toutes les préparations calmantes offertes aux mères de famille pour conserver la santé de leurs enfants; il peut être donné avec la plus grande confiance aux enfants dans les cas suivants: Colique, Diarrhée, Dysenterie, Dentition douloureuse, insomnie, Toux, Rhume, Coqueluche, etc.

Demandez le Sirop du Dr Goderre et n'en achetez point d'autre. En vente par tout le Canada et les États Unis

PRIX, 25 Cts. LA BOUTEILLE. Seul propriétaire, B. E. MCGALE, Chimiste Montréal 1a

SPRUCINE

Une des meilleures préparations offertes jusqu'au public, pour le soulagement immédiat et la guérison de la Toux, du Rhume, de la Bronchite, de l'Éternuement, de la Grippe, et de toutes les maladies de la Gorge et des Poumons.

A vendre partout à 25 cts la bouteille. B. E. MCGALE, Chimiste Montréal

CHEMIN DE FER INTERCOLONIAL

Route directe entre l'Ouest et tous les points du Nouveau-Brunswick, Nouvelle-Écosse, Cap Breton et Terre-Neuve.

Toutes les places populaires de bain, de pêche et de plaisir du Canada, sont situées le long de cette ligne.

Les chars Pullman qui quittent Montréal les lundi, mercredi et vendredi se rendent directement à Halifax, et ceux qui quittent le mardi, le jeudi et le samedi se rendent à Saint-Jean directement.

De prompts raccordements sont faits à Lévis ou à la Station des Chaudières avec le chemin de fer du Grand Tronc, et à Lévis avec les bateaux de la compagnie de navigation Richelieu et Ontario, venant de Montréal.

Des chars de première classe élégants, des chars Pullman et des chars fumoirs sont attachés à tous les trains directs.

Des restaurants de première classe sont disséminés sur la route, à des distances convenables.

Importateurs et Exportateurs Trouveront avantageux de se servir de cette route, vu qu'elle est la plus rapide et que ses taux de transport sont aussi bas que ceux de toute autre ligne.

Le trafic direct est expédié par des convois rapides spéciaux, et l'expérience a prouvé que la route de l'Intercolonial est la plus rapide pour le fret d'Europe, venant ou e. destination des divers points du Canada et des États de l'Ouest.

On peut obtenir des billets et aussi tous les renseignements désirables sur la route, les taux de passager ou de fret ou s'adressant à

E. KING, Agent de billets, No. 15, rue Elgin, Ottawa.

ROBERT B. MOODIE, Agent pour les passagers et le fret de l'Ouest, 93 bloc Rossin, rue York, Toronto.

D. POTTINGER, Surintendant général Bureau du chemin de fer, Moncton, N. B., 28 mai 1884.

LA PROTECTION SANS EGALE

ISAIE DAZE Manufacturier

—(ET)— MARCHAND DE CHAUSSURES EN GROS ET EN DÉTAIL COIN DES RUES

Dalhousie et de l'Eglise OTTAWA.

Déjà faire au voir à ses nombreuses pratiques et au public d'Ottawa et de ses environs en général qu'il a acheté et mis en opération toutes les machines du vaste établissement autrefois en opération sur la rue Sussex par M. Selby Lee pour la

FABRICATION DES CHAUSSURES

M. Daze désire attirer l'attention du public sur ce qui suit: Le personnel de l'établissement est sans contredit le plus complet de ce genre à Ottawa et est composé d'ouvriers de première classe.

TOUTE COMMANDE

Qui lui sera confiée sera exécutée et expédiée avec soin sous le plus court délai. Une SPECIALITE dans les Commandes. Les meilleurs matériaux sont employés. Satisfaction garantie. Prix très modérés. UNE VISITE EST SOLICITEE

Les marchands de la compagnie feraient bien d'aller visiter cette MANUFACTURE avant d'acheter ailleurs.

IZAIE DAZE, Propriétaire.

16 mai 84

TAPIS, TAPIS etc.

MAISON DE TAPIS D'OTTAWA.

Avant le plus grand assortiment, les meilleurs tapis, et les plus bas prix en fait de

Prelarts, Rideaux, Corniches, Pôles, Garnitures et Meubles de toute sorte.

MAISON DE TAPIS D'OTTAWA. 148 RUE SPARKS.

SHOOLBRED et Cie. Ottawa, 17 Dec. 1883. 1a

JOS. SENECALE, ENT-preneUR DE POMMES FUNEBRES

COIN DES RUES York et Dalhousie, OTTAWA.

CERCUEIL GLACIERE

Pour conserver les corps en été, fourni gratis.

L. B. TACKABERRY ENCANTEUR, COURTIER

MARCHAND Commission

Agit comme arbitre et commissaire-preneur Bureaux: RUE SPARKS (Enface de l'Hotel Russell.) OTTAWA.

FERRONNERIES

Pour les meilleures ferronneries à bon marché, allez chez McDougall & Cuzner

Le plus ancien magasin de ce genre à Ottawa, établi en 1850, à l'enseigne de la GROSSE TARRIERE, Rue Sussex, et coin de la rue Duke, CHAUDIÈRES, OTTAWA, Et à MATTAWA, P.Q.

McDOUGALL & CUZNER 31 Octobre 1883. 1a

E. VEZINA BIJOUTIER et HORLOGER

No. 536, Rue SUSSEX, OTTAWA.

CADEAUX DE NOEL ET DU JOUR DE L'AN Assortiment complet de Bagues, Anneaux Épingles, Boucles d'oreilles. Montré en or et en argent

A MOITIÉ PRIX Ouvrage fait à ordre sous le plus court délai à des prix modérés. AGENT pour la célèbre montre Waitt & Co.

E. VEZINA, Porte voisine du VARETY 141 E. 1er dec, 1a

FEUILLE

LE PREMIER

— Il faut que le du bien que je et la première mande, c'est de M. le comte d'homme d'expéve et à l'air sévun bonheur qui a besoin d'une main ferme

— Crois-tu que soit si riche? — Dame, si apparences, il sieurs millions ce à lui, l'arplus ici; M. un coupé et un chevaux supérie dans l'écurie, tenant un cochepied. Enfin, d n'ai pas vu créancier. Cel de Rogas a une disposition de que M. le comte

— Allons, e mauvais jours — Et qu'ils plus. Vrai. C quelques jours, eux, je me sens Et entourai taille de Cat lui posa sur sonore.

Elle se mit puis, elle le rep — Veux-tu fou!

Comme on le avait déjà su in confiance aux viteurs du com

Cette confianlement inspiré du jeune homme

Très adroit, a sinuante et comblement l'art avait facilement belles promesses taine de mille fbués avaient arrêté toutes l diciaires.

Il avait tenu près le même l — Je suis cèl

sède une gran avait-il dit; le garin est monrent, et comme mon âge, la sot il sera un jour est vrai que je longtemp, car de mourir; ma plus tard, mon ra payé intégr qu'il doit, gr mariage; j qu'il d'ailleurs pour clusion que je fixer à Paris. L garin a besoin ils ne lui man pour lui une je le considère et pour la chos ve qui se pré servir de père.

Le comte d s'occupait de agir le Portuga constater les Il n'éprouvait en voyant sé rément tout ce avait annoncé, connaissait l' était devenu voyait à l'ouv plus donter de

— De Rogas étrange, se di tient tout ce son pouvoir est core.

Quand de M sur les boulevard Elysées et dan Bois de Boule lui-même les zans attelés à s

ATION SANS EGALÉ

DAZE
Manufacturier

CHAUSURES
ET EN DETAIL

DES CHAUSURES

de l'Eglise

OTTAWA.

à ses nombreuses pra-

de l'établissement est sans

COMMANDE

DE TAPIS

OTTAWA.

relats, Rideaux,

TAPIS D'OTTAWA.

BRED et Cie.

SENECAL.

CHAND

MISSION

CHABERRY

CHAND

MISSION

CHABERRY

CHAND

MISSION

CHABERRY

CHAND

MISSION

CHABERRY

CHAND

FEUILLETON

LE FILS

PREMIERE PARTIE

LES TROIS

(Suite)

— "Il faut vous rendre digne du bien que je veux vous faire; et la première que je vous demande, c'est de changer de vie." M. le comte de Rogas est un homme d'expérience; il est grave et à l'air sévère; c'est encore un bonheur pour notre maître, qui a besoin d'être maintenu par une main ferme.

— Crois-tu que M. de Rogas soit si riche?

— Dame, si j'en juge par les apparences, il doit avoir plusieurs millions de fortune. Grâce à lui, l'argent ne manque plus ici; M. le comte a acheté un coupé et un phaéton, et trois chevaux superbes sont entrés dans l'écurie, nous avons maintenant un cocher et un valet de pied. Enfin, depuis huit jours, je n'ai pas vu paraître un seul créancier. Cela prouve que M. de Rogas a mis sa bourse à la disposition de M. le comte et que M. le comte a payé ses dettes.

— Allons, espérons que les mauvais jours sont passés.

— Et qu'ils ne reviendront plus. Vrai, Catherine, depuis quelques jours, je suis tout joyeux, je me sens rajeuni.

Et entouré de son bras la taille de Catherine, François lui posa sur la joue un baiser sonore.

Elle se mit à rire aux éclats, puis, elle le repoussa en disant: — Veux-tu bien finir, vieux fou!

Comme on le voit, José Basco avait déjà su inspirer une entière confiance aux deux fidèles serviteurs du comte de Montgarin.

Cette confiance, il l'avait également inspiré aux créanciers du jeune homme.

Très adroit, ayant la parole insinuante et connaissant admirablement l'art de mentir, il les avait facilement séduits par ses belles promesses. Une quarantaine de mille francs bien distribués avaient immédiatement arrêté toutes les poursuites judiciaires.

Il avait tenu à chacun à peu près le même langage.

— Je suis célibataire et je possède une grande fortune, leur avait-il dit; le comte de Montgarin est mon plus proche parent, et comme je ne ferai pas, à mon âge, la sottise de me marier, il sera un jour mon héritier. Il est vrai que je puis vivre encore longtemps, car j'ai nulle envie de mourir; mais dans un an, au plus tard, mon jeune cousin aura payé intégralement tout ce qu'il doit, grâce à un brillant mariage; qu'il va faire; c'est d'ailleurs pour en hâter la conclusion que je suis venu me fixer à Paris. Le comte de Montgarin a besoin de bons conseils, ils ne lui manqueront pas. J'ai pour lui une grande affection, je le considère comme mon fils, et pour la chose sérieuse et grave qui se prépare, je vais lui servir de père.

Le comte de Montgarin ne s'occupait de rien; il laissait agir le Portugais et se bornait à constater les résultats obtenus. Il n'éprouvait aucune surprise, en voyant se réaliser successivement tout ce que de Rogas lui avait annoncé. Maintenant qu'il connaissait l'homme dont il était devenu la chose, qu'il le voyait à l'œuvre, il ne pouvait plus douter de sa puissance.

— De Rogas est un homme étrange, se disait-il, mais s'il tient tout ce qu'il m'a promis, son pouvoir est plus étrange encore.

Quand de Montgarin reparut sur les boulevards, aux Champs-Élysées et dans les avenues du Bois de Boulogne, conduisant lui-même les deux superbes alezans attelés à son phaéton, quand

on sut que, du jour au lendemain, son crédit s'était trouvé rétabli, que sa fortune était plus brillante que jamais, enfin, que le comte de Montgarin n'était plus le même homme, ceux qui le connaissaient ne cherchèrent pas à cacher leur étonnement. Mais, ainsi que José Basco l'avait prévu, la présence du comte de Rogas près du comte de Montgarin expliquait tout.

Un matin, José entra dans la chambre de Ludovic. Il tira un papier de sa poche et le plaça sous les yeux du jeune homme.

— Qu'est-ce que c'est que cela? demanda le comte.

— Cela, mon cher cousin, répondit José, c'est l'acte de notre association ou, si vous le préférez, les conditions écrites, c'est-à-dire les engagements réciproques de notre pacte.

— C'est vrai, vous m'avez parlé de ce papier.

— Vous avez le droit de le lire avant de le signer.

— Je sais l'engagement que je prends, à moins que vous ne l'ayez modifié.

— Non, il est tel que je vous l'ai fait connaître.

Le jeune homme prit le papier et le parcourut rapidement des yeux.

— Avez-vous quelque chose à objecter? demanda José.

— Non, rien.

— Alors, vous n'avez plus qu'à signer, dit le Portugais.

Et il tendit à Ludovic une plume qu'il venait de mouiller d'encre.

Le comte de Montgarin était très pâle et tremblait légèrement. Cependant, il prit la plume et, d'une main fiévreuse, il signa.

José Basco reprit le papier, examina la signature sur laquelle il jeta une pincée de poussière d'or, puis, ayant ôté l'acte, il le remit dans sa poche.

— Maintenant, mon cher comte, dit-il, nous sommes liés.

— Ou! je ne me fais aucune illusion, je sais que je vous appartiens; je suis en votre pouvoir, je n'ai pas à me plaindre.

— Non, certes, car ce serait à tort. Convenez mon cher comte, continua-t-il en prenant un ton gai, que jusqu'à présent votre esclavage est assez agréable.

— Je crains que vous ne me fassiez l'existence trop belle.

— Oh! oh! voilà des paroles qui sont grosses de réticences.

— N'y voyez que des appréhensions, de Rogas.

— Soit, mais nous ferons en sorte de les détruire. Voyons, mon cher comte, répondez-moi sincèrement, êtes-vous satisfait?

— Oui, de Rogas, je le suis.

— Vous devez voir déjà comment je sais tenir tout ce que je promets?

— Oh! rien ne vous résiste; quand vous avez dit: "Je veux!" tout cède à votre volonté.

— Et il en sera ainsi jusqu'au jour du grand triomphe. Que vous ai-je dit? Que votre passé serait vite oublié, que vous seriez reçu dans le meilleur monde et que, devant tous, toutes les portes s'ouvriraient à deux battants. Eh bien, ai-je été faux prophète? On vous accueille partout non seulement par amitié; les plus hauts personnages vous tendent la main. Votre conversion vous a rendu intéressant; ceux qui ont eu connaissance de vos folies, vous félicitent. Autrefois, ils s'éloignaient de vous, maintenant, ils recherchent votre amitié. Les plus sévères parlent de vous en termes élogieux. On vante votre distinction, on vous trouve parfait. Il me semble que pour vous, les plus grandes dames réservent toute leur amabilité. Enfin, mon cher comte, partout on raffole de vous.

— Cela aussi, je le voulais; mais je l'avoue, je ne m'attendais pas à un résultat aussi rapide, aussi brillant, aussi rapide. Cette fois, mon cher Ludovic, vos qualités personnelles ont fait plus que ma volonté. Vous êtes aujourd'hui ce que je désirais que vous fussiez.

Questions Vitales

Demandez aux médecins les plus éminents. De n'importe quelle école, quel est le meilleur remède pour calmer l'irritation des nerfs, et guérir toute autre maladie nerveuse, et pour donner un repos réparateur.

CHAPITRE I

Demandez aux médecins les plus éminents: "Quel est le meilleur et le seul remède sûr lequel on puisse compter pour la guérison de toutes les maladies des reins et des voies urinaires, telles que maladie de Bright, diabète, rétention ou relâchement d'urine et toutes autres maladies particulières aux femmes?"

Et ils vous répondront explicitement et emphatiquement, "Buchu."

Demandez aux mêmes médecins: "Quel est le meilleur et le plus sûr remède pour toutes les maladies de foie et la dyspepsie, constipation ou relâchement d'intestin, et toutes autres maladies particulières aux femmes?"

Et ils vous répondront: "Mandrake ou Dandelion!!!!!!"

En conséquence, lorsque ces remèdes sont combinés avec d'autres d'égalé valeur.

Et incorporés dans les Amers de Honblon, on obtient un produit d'une telle puissance curative et tellement varié dans ses opérations qu'il n'y a pas de maladie ni d'indispositions qui puissent leur résister, avec cela qu'il peut être employé, sans danger par la femme la plus délicate, le plus faible invalida ou le plus petit enfant.

CHAPITRE II

"Des patients flottant entre la mort et la vie."

Depuis des années, et abandonnés par les docteurs qui soignent spécialement la maladie de Bright et autres maux des reins, du foie, de poitrine, ont été guéris.

Des personnes accablées par le Rhumatisme, Inflammatoire et chronique, souffrant du scrofule!

Fuxions hémorrhagiques, impureté du sang, dyspepsie, indigestion, en un mot de toutes les maladies auxquelles est sujette notre frêle nature.

Ont été guéris par les Amers de Honblon; on peut en avoir la preuve dans toutes les parties du monde connu.

KIDNEY-WORT

REMEDÉ INFALLIBLE POUR LES MALADIES DES ROGNONS LES AFFECTIONS DU FOIE LA CONSTIPATION, les HEMORRHOÏDES et les MALADIES DU SANG

Les Médecins recommandent son efficacité.

"Le 'Kidney Wort' est le remède le plus efficace dont j'aie jamais fait usage."

"On peut toujours compter sur l'efficacité du Kidney Wort."

Dr. R. N. Clark, So. Hero, Vt. "Le 'Kidney Wort' a guéri ma femme qui n'est pas irritée, mais efficace, dont l'effet est sûr et qui ne nuit jamais à la santé, dans aucune circonstance."

Dr. C. M. Summerlin, San Hill, Ga. "DANS DES MILLIERS DE CAS il a opéré des cures, lorsque tous les autres remèdes avaient échoué. C'est un remède qui n'est pas irritant, mais efficace, dont l'effet est sûr et qui ne nuit jamais à la santé, dans aucune circonstance."

Dr. J. C. Ballou, Moncton, N. B. "L'effet est sûr et qui ne nuit jamais à la santé, dans aucune circonstance."

Dr. W. L. Wells, Richardson & Co, Burlington, Vt. "L'effet est sûr et qui ne nuit jamais à la santé, dans aucune circonstance."

Dr. J. C. Ballou, Moncton, N. B. "L'effet est sûr et qui ne nuit jamais à la santé, dans aucune circonstance."

Dr. W. L. Wells, Richardson & Co, Burlington, Vt. "L'effet est sûr et qui ne nuit jamais à la santé, dans aucune circonstance."

Dr. J. C. Ballou, Moncton, N. B. "L'effet est sûr et qui ne nuit jamais à la santé, dans aucune circonstance."

Dr. W. L. Wells, Richardson & Co, Burlington, Vt. "L'effet est sûr et qui ne nuit jamais à la santé, dans aucune circonstance."

Dr. J. C. Ballou, Moncton, N. B. "L'effet est sûr et qui ne nuit jamais à la santé, dans aucune circonstance."

Dr. W. L. Wells, Richardson & Co, Burlington, Vt. "L'effet est sûr et qui ne nuit jamais à la santé, dans aucune circonstance."

Dr. J. C. Ballou, Moncton, N. B. "L'effet est sûr et qui ne nuit jamais à la santé, dans aucune circonstance."

COMPAGNIE DE NAVIGATION RIVIÈRE OTTAWA.



LIGNE QUOTIDIENNE ENTRE OTTAWA ET MONTREAL.

LE BATEAU QUITTERA LE QUAI DE LA REINE

TOUS LES JOURS

A 7 HEURES DU MATIN

TAUX DE PASSAGE pour MONTREAL:

Première Classe, aller et retour... \$2.50

Seconde Classe... 1.50

Voyage complet descendre par bateau et revenir en chemin de fer 4.50

BILLETS VENDUS A BORD

FRET TRANSPORTE A BAS PRIX.

Pour plus amples informations s'adresser au bureau de la compagnie, QUAI DE LA REINE.

13 mai.

C'est le bon moment

J'OFFRE UNE REDUCTION GENERALE

TOUS LES CHAPEAUX ACTUELLEMENT

EN MAGASIN

C'EST LE MOMENT D'EN PROFITER

J'ai aussi un assortiment complet de Pardessus en Caoutchouc, Parapluies, etc.

H. L. COTE

128, Rue Rideau

N. B. - Assortiment nouveau d'ouvrages faits par les sauvages.

J. B. ARIAL

PEINTRE, DECORATEUR, TAPISSIER ET VITRIER

MARCHAND DE PEINTURE ET DE VITRES

526 RUE SUSSEX OTTAWA

M. ARIAL se charge de toute commande dans sa ligne d'affaires; il surveille lui-même toutes les opérations de sa boutique, et ses prix sont raisonnables.

Les propriétaires trouveront un grand avantage en le favorisant de leurs commandes

17 mars 1883

MAGASIN D'HABITS

DE PRINTEMPS ET D'ÉTÉ

ET TOUTES SORTES DE CHAPEAUX

est des plus considérables et comprend toutes les nouveautés.

Notre assortiment est même trop considérable, nous voulons le diminuer en

VENANT A BON MARCHÉ.

NOTRE ASSORTIMENT DE

CHEMISES

de toute description, est le plus considérable qui soit en cette ville.

Nos Prix sont des plus Populaires.

VARIÉTÉ PRESQU'INFINIE DE COLS, CRAVATES, MOUCHOIRS, GANTS, BAS, CHAUSSETTES, LINGE DE CORPS, etc.

277, RUE WELLINGTON, G. Gagné et Cie

5 mars, 1883

1a

NOUVEAU MAGASIN

DE PEINTURE, TAPISSERIE, VITRES ET DE DECORATION

No. 208, Rue DALHOUSIE, Ottawa

TENU PAR

GEO. PHILBERT

Propriétaire

M. GEO. PHILBERT, se charge de toute commande que l'on voudra bien lui donner. Prix très modérés et ouvrage garanti.

Les marchands de la ville et de la campagne sont priés d'aller lui rendre une visite avant d'acheter ailleurs.

GEO. PHILBERT,

208, RUE DALHOUSIE.

11 fév 1884

6m.

SIROP DE BLAYN

Aux Bourgeois de SAPHIN et au Baume de TOLU.

Le gros lot: 500,000 marcs, \$125,000 ou £25,000

Les différents tirages de la grande loterie de Hambourg, garantie par le gouvernement vont se faire. Le grand nombre et l'importance des lots gagnants ajoutés à la garantie absolue du prompt paiement des prix ont fait que cette loterie de Hambourg a été honorée partout de la confiance la plus grande.

De la classe 2m à la 7me au-dessous de 96,000 numéros 46,500, près de la moitié, sortira d'ici à 5 mois. En conséquence, dans le tirage de la 2me classe, qui aura lieu les 9 et 10 Juillet 1884, le sort décidera du partage de 4000 lots formant un chiffre total de 246,000 marcs, comprenant le lot de 60,000 marcs. Le prix dans cette classe est comme suit: Un billet entier d'achat direct 18 marcs - \$4.50 - £0.18sh. stg. un demi billet d'achat direct, 9 marcs - \$2.25 - £0.9sh. stg.

Le tirage de la 3me classe aura lieu les 30 et 31 Juillet 1884. Prix principal 70,000 M. Prix du billet, 18 marcs... \$4.50 - £0.18sh. stg. Le tirage de la 4me classe aura lieu les 20 et 21 Août 1884. Prix principal 80,000 M. Prix du billet, 24 marcs... \$6.00 - £1.4sh. stg. Le tirage de la 5me classe aura lieu le 10 et 11 Septembre 1884. Prix principal 90,000 M. Prix du billet 24 marcs... \$6.00 - £1.4sh. stg. Le tirage de la 6me classe aura lieu le 1er Octobre 1884. Prix principal 100,000 M. Prix du billet 24 marcs... \$6.00 - £1.4sh. stg. Le tirage de la 7me classe durera depuis le 22 Octobre 1884, jusqu'au 12 Novembre 1884. Les principaux lots à être gagnés sont: 300,000, 200,000, 100,000, 70,000 marcs etc., et dans le cas le plus heureux le plus gros lot peut s'élever à 5,000,000 marcs ou \$125,000.

Les billets numérotés et le prospectus officiel seront envoyés gratuitement à l'adresse donnée par les acheteurs, et immédiatement après le tirage, chaque acheteur d'un billet recevra la liste officielle du tirage. Le paiement des lots se fera par mandat sur la poste payable à Hambourg ou Londres (Ar. ster.) ou par billets de banques, chèques, billets à vue sur toutes les places de commerce d'Europe que l'on peut toujours se procurer chez un banquier ou marchand général. Le paiement des numéros gagnants se fera par notre entremise, sous silence, sur la poste ou par autres voies suivant le désir. S'il vous plaît d'adresser à toute confiance votre commande, aussitôt que possible au bureau général de loterie oussigné.

VALENTIN & Co., HAMBURG, Allemagne, Europe.

En vous adressant à nous vous avez l'avantage de pouvoir obtenir des billets directement sans l'entremise d'un tiers, et en conséquence chaque participant non seulement reçoit la liste officielle des gagnants dans le plus court délai possible après le tirage, mais obtient aussi les billets originaux, aux prix fixés dans le prospectus officiel sans charges extra.

VÉRITABLE ÉLIXIR du D^r GUILLÉ

TONIQUE ANTI-GLAIREUX & ANTI-BILIEUX

Préparé par PAUL GAGÉ, Pharmacien, seul Propriétaire 9, Rue de Grenelle-Saint-Germain, PARIS

L'Élixir de Guillé, préparé par PAUL GAGÉ, est un des médicaments les plus efficaces, les plus utiles, les plus économiques comme purgatif et comme Dépuratif.

Il est surtout utile aux Malades de campagne, aux Familles éloignées des secours médicaux et à la classe ouvrière à laquelle il épargne des frais considérables de médicaments.

L'action de l'Élixir de Guillé est toujours plus douce et plus sûre que celle des autres purgatifs. Il agit tonique en même temps qu'il purifie le sang et corrige toutes les humeurs, sans crainte d'aucune espèce d'accident.

Une expérience de plus de SOIXANTE ANNÉES a démontré que l'Élixir de Guillé préparé par PAUL GAGÉ, était d'une efficacité incontestable contre les FIÈVRES PALUDÉENNES, le CHOLÉRA, la TIÈVRE JAUNE, le DYSSENTÉRIE, les AFFECTIONS GOUTTEUSES et RHUMATISMALES, les MALADIES des FEMMES, des ENFANTS, de FOIE et dans toutes les Maladies congestives.

Depositaires à QUÉBEC: D^r Ed. MORIN & Co., 41, rue Saint-Jean.

Depositaires à OTTAWA: D^r Ed. MORIN & Co., 41, rue Saint-Jean.

Depositaires à MONTREAL: D^r Ed. MORIN & Co., 41, rue Saint-Jean.

Depositaires à BOSTON: D^r Ed. MORIN & Co., 41, rue Saint-Jean.

Depositaires à PHOENIX: D^r Ed. MORIN & Co., 41, rue Saint-Jean.

Depositaires à WASHINGTON: D^r Ed. MORIN & Co., 41, rue Saint-Jean.

Depositaires à NEW-YORK: D^r Ed. MORIN & Co., 41, rue Saint-Jean.

Depositaires à CHICAGO: D^r Ed. MORIN & Co., 41, rue Saint-Jean.

Depositaires à SAN FRANCISCO: D^r Ed. MORIN & Co., 41, rue Saint-Jean.

Depositaires à PORTLAND: D^r Ed. MORIN & Co., 41, rue Saint-Jean.

Depositaires à SEATTLE: D^r Ed. MORIN & Co., 41, rue Saint-Jean.

Depositaires à PORTLAND: D^r Ed. MORIN & Co., 41, rue Saint-Jean.

Depositaires à SEATTLE: D^r Ed. MORIN & Co., 41, rue Saint-Jean.

Depositaires à PORTLAND: D^r Ed. MORIN & Co., 41, rue Saint-Jean.

Depositaires à SEATTLE: D^r Ed. MORIN & Co., 41, rue Saint-Jean.

Depositaires à PORTLAND: D^r Ed. MORIN & Co., 41, rue Saint-Jean.

Depositaires à SEATTLE: D^r Ed. MORIN & Co., 41, rue Saint-Jean.

Depositaires à PORTLAND: D^r Ed. MORIN & Co., 41, rue Saint-Jean.

Depositaires à SEATTLE: D^r Ed. MORIN & Co., 41, rue Saint-Jean.

Depositaires à PORTLAND: D^r Ed. MORIN & Co., 41, rue Saint-Jean.

Depositaires à SEATTLE: D^r Ed. MORIN & Co., 41, rue Saint-Jean.

Depositaires à PORTLAND: D^r Ed. MORIN & Co., 41, rue Saint-Jean.

Depositaires à SEATTLE: D^r Ed. MORIN & Co., 41, rue Saint-Jean.

CHÉMIN DE FER

"CANADA ATLANTIC"

LA VOIE LA PLUS COURTE ENTRE OTTAWA ET MONTREAL

